



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 122e année, n° 2, 2 – 2022,  
p. 503-508

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13166-3.p.0247](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13166-3.p.0247)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Marianne ALBERTAN-COPPOLA, «L'instrumentalisation des pauvres dans le roman français des Lumières»

Sous couvert d'humanité, les instances prenant en charge le pauvre instaurent un système qui donne à ce dernier un rôle prédéfini, le condamnant irrémédiablement à un statut de totale dépendance. Du fait de sa faiblesse monétaire, le pauvre apparaît comme un être facilement manipulable. Simple outil aux mains des plus riches, faire-valoir, cobaye, quand il n'est pas mutilé par ses congénères, le pauvre apparaît comme déshumanisé, voire dénaturé dans l'univers romanesque du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Mots-clés : pauvreté, roman, Lumières, instrumentalisation, Pygmalion, picaresque.

Marianne ALBERTAN-COPPOLA, “*The instrumentalization of the poor in the French novel of the Enlightenment*”

*With a humanist pretext, the authorities who had assumed responsibility for the poor established a system that gave them a predefined role, condemning them to permanent and total dependence. Because of their lack of financial means, the poor would appear easy to manipulate. As simple tools in the hands of the rich, as foils, as guinea pigs, when they are not mutilated by their fellow man, the poor appear dehumanized, even denatured, in the novelistic universe of the eighteenth century.*

*Keywords: poverty, novel, Enlightenment, instrumentalization, Pygmalion, picaresque.*

Emmanuel BOUCHARD et Guillaume McNEIL ARTEAU, «Madame de Gomez et le monde autochtone»

Cet article met en lumière l'œuvre d'une autrice passablement méconnue du XVIII<sup>e</sup> siècle, en étudiant la représentation du monde autochtone dans deux de ses nouvelles publiées en 1724, la «Nouvelle américaine» et l'«Histoire de Cléodon». Il montre que les représentations exposées dans ces textes suivent pour l'essentiel les

grands axes du discours sur l'Amérique et le monde autochtone (historique, anthropologique, philosophique, littéraire), tout en s'inscrivant dans l'esthétique galante.

Mots-clés : histoire culturelle, nouvelle, exotisme, Amérique, autochtones, galanterie.

Emmanuel BOUCHARD and Guillaume McNEIL ARTEAU, "*Madame de Gomez and the indigenous world*"

*This article sheds light on the work of a rather unknown eighteenth-century woman author by studying how the indigenous world is represented in two of her short fictional works published in 1724, the "Nouvelle américaine" and the "Histoire de Cléodon." It shows that the representations found in these texts basically follow the main thrust of the discourse on the Americas and the indigenous world (historical, anthropological, philosophical, literary), while still expressing a gallant aesthetic.*

Keywords: cultural history, short story, exoticism, Americas, indigenous people, gallantry.

Anne Elisabeth SEJTEN, «Détachement et attachement de Diderot, critique d'art»

Moment ultime de la réflexion de Diderot sur l'art, les *Pensées détachées sur la peinture* (1781) sont interrogées au sein de leurs rapports aux *Salons* en général et plus particulièrement aux deux suppléments que constituent les *Essais sur la peinture* (1765) et le préambule au *Salon de 1767*. Si le texte fragmenté semble reprendre le discours salonnier plus qu'il ne favorise une réflexion théorique à part, il invite néanmoins à repérer et à faire dialoguer les idées esthétiques de Diderot.

Mots-clés : le goût, sentiment esthétique, le faire, l'imitation de la nature, l'exemple grec.

Anne Elisabeth SEJTEN, "*Detachment and attachment in Diderot's art criticism*"

*Diderot's final word on art, the Pensées détachées sur la peinture (1781) are examined in their relationship to the Salons in general and more particularly to the two supplements, Essais sur la peinture (1765) and the preamble to the Salon de 1767. If the fragmented text seems to take up the discourse of the Salons more than it favors a separate theoretical approach, it nevertheless beckons us to identify Diderot's aesthetic ideas and put them into dialogue.*

Keywords: taste, aesthetic feeling, le faire, the imitation of nature, the Greek example.

Marco MENIN, «Le poignard d'Arria. Éducation et vertu féminine chez Bernardin de Saint-Pierre»

À partir de la lecture d'un texte de Bernardin de Saint-Pierre encore négligé par la critique, à savoir le *Discours sur l'éducation des femmes* (1777), le but de cet article est de montrer comment l'auteur de *Paul et Virginie* réélabore la doctrine de Rousseau en ce qui concerne la complémentarité des sexes, telle qu'illustrée dans le cinquième livre de l'*Émile*, pour attribuer aux femmes un rôle moral et politique spécifique.

Mots-clés : Bernardin de Saint-Pierre, éducation, vertu, femme, Jean-Jacques Rousseau, complémentarité des sexes.

Marco MENIN, “*Arria’s dagger. Female education and virtue in Bernardin de Saint-Pierre*”

*With its reading of the Discours sur l’éducation des femmes (1777), a text by Bernardin de Saint-Pierre still neglected by critics, the aim of this article is to show how the author of Paul et Virginie reformulates Rousseau’s doctrine of the complementarity of the sexes as illustrated in the fifth book of Émile, assigning a specific moral and political role to women.*

*Keywords: Bernardin de Saint-Pierre, education, virtue, woman, Jean-Jacques Rousseau, complementarity of the sexes.*

Marie-Hélène DUMONT, «*Portrait d’Eugène Sue dandy – la construction d’une image et ses motivations idéologiques*»

Véritable célébrité lors de la publication des *Mystères de Paris* et du *Juif errant* dans les années 1840, Eugène Sue a suscité de nombreuses rumeurs motivées par le souci de discréditer d’une part ses activités de feuilletoniste, d’autre part ses positions politiques en faveur des courants de pensée socialistes. Ses adversaires se sont attachés à construire du romancier l’image d’un dandy faussement converti au socialisme par opportunisme. Cet article remonte aux sources des légendes.

*Mots-clés : Eugène Sue, dandysme, littérature populaire, Mystères de Paris, roman-feuilleton, socialisme.*

Marie-Hélène DUMONT, “*Portrait of Eugène Sue the dandy. The construction of an image and its ideological motivations*”

*Eugène Sue became a celebrity with the publication of the Mystères de Paris and the Juif errant in the 1840s. He inspired numerous rumors that were intended to discredit both his activities as a writer of serial fiction and his political positions favoring socialist currents of thought. His opponents endeavored to portray the novelist as a dandy who was a false and opportunistic convert to socialism. This article returns to the sources of the legends.*

*Keywords: Eugène Sue, dandyism, popular literature, Mystères de Paris, serial novel, socialism.*

Christophe CARRÈRE, «*Leconte de Lisle ou la Nostalgie des origines*»

Il s’agit de montrer la cohésion de l’œuvre apparemment impersonnelle et hétéroclite du créole Leconte de Lisle, qui apparaît à la fois comme une quête des origines de l’univers, et comme une tentative de reconstruction personnelle, aux antipodes du sectarisme et de l’enfermement. Authentique poète nostalgique de la Réunion, il vise une œuvre de synthèse qui soit à la fois la quintessence et le substrat d’une beauté primitive où chacun puisse se consoler de «*l’horreur d’être un homme*».

*Mots-clés : Parnasse, romantisme, christianisme, poésie.*

Christophe CARRÈRE, “*Leconte de Lisle or Nostalgia for origins*”

*This article intends to show the cohesiveness of the apparently impersonal and heterogeneous work of the Creole Leconte de Lisle, which would appear to be both*

*a quest for the origins of the universe and an attempt at personal reconstruction, at the opposite extreme from sectarianism and confinement. An authentic poet nostalgic for Réunion, he aims to synthesize both the quintessence and the substratum of a primitive beauty where everyone can be comforted when confronted with "the horror of being a man."*

*Keywords: Parnasse, Romanticism, Christianity, poetry.*

Yvon LE SCANFF, «*Dominique de Fromentin. Le conflit de la faculté romanesque*»

*Dominique est un roman polyphonique où la voix narrative se dédouble, symptôme de nombreux autres dédoublements et partages, si ce n'est des voix, mais bien plutôt des visions (du monde) ou de ce qu'on pourrait appeler, en s'aidant de Kierkegaard, des sphères d'existence du roman. Tout se passe comme si l'on pouvait repérer dans l'oscillation de la faculté romanesque de Dominique la confrontation entre une position «éthique» (Augustin) et une position «esthétique» (Olivier) de la vie.*

*Mots-clés : Fromentin, roman, romanesque, esthétique, éthique, Kierkegaard.*

Yvon LE SCANFF, "*Fromentin's Dominique and the conflict surrounding the novelistic faculty*"

*Dominique is a polyphonic novel in which the narrative voice splits, a symptom of many other splits and divisions, if not of voices, then of (world) visions or of what we might call, with the help of Kierkegaard, spheres of existence in the novel. It is as if we could identify in the oscillation of Dominic's novelistic faculty the confrontation between an "ethical" (Augustine) and an "aesthetic" (Olivier) position on life.*

*Keywords: Fromentin, novel, novelistic, aesthetic, ethical, Kierkegaard.*

Jean BOURGEOIS, «*Le système des personnages masculins dans Cyrano de Bergerac d'Edmond Rostand*»

*Dans Cyrano de Bergerac, les trois quarts des personnages sont masculins. Ils se répartissent en plusieurs groupes qui ne jouent pas de véritable rôle dans l'intrigue, mais qui constituent autant de faire-valoir du héros. Si les figures paternelles sont à peu près absentes, la plupart des protagonistes masculins sont des doubles de Cyrano, contribuant ainsi à l'unité de la pièce.*

*Mots-clés : Edmond Rostand, Cyrano de Bergerac, système des personnages, figures paternelles, double.*

Jean BOURGEOIS, "*The system of male characters in Cyrano de Bergerac by Edmond Rostand*"

*In Cyrano de Bergerac, three-quarters of the characters are male. They are divided into several groups that do not play a real role in the plot but serve as so many foils for the hero. If the father figures are almost absent, most of the male protagonists are Cyrano's doubles, thus contributing to the unity of the play.*

*Keywords: Edmond Rostand, Cyrano de Bergerac, character system, father figures, double.*

Jean Yves GUÉRIN, «*La Peste* de Camus, roman épidémique»

On a pu lire *La Peste* comme une allégorie politique. Oran représentait la France occupée, la peste le nazisme et les médecins la Résistance. Mais on peut aussi le lire comme un roman épidémique. Après l'examen des sources médicales et littéraires, on verra la représentation que donne l'auteur de la maladie. Le lecteur actuel retrouve dans le roman ce que les media ont dit à propos du Covid-19 : l'importance prise par les chiffres, la dynamique de la contagion et les difficultés pour l'enrayer.

Mots-clés : Albert Camus, *La Peste*, roman épidémique, humanités médicales.

Jean Yves GUÉRIN, “*Camus’s La Peste, an epidemic novel*”

*La Peste has been read as a political allegory. Oran represents occupied France, the plague represents Nazism, and the doctors represent the Resistance. But it can also be read as an epidemic novel. After examining the medical and literary sources, we will see how the author represents the disease. The present-day reader will find in the novel what the media have said about COVID-19: the importance of numbers, the dynamics of contagion, and the difficulties containing the disease.*

*Keywords: Albert Camus, La Peste, epidemic novel, medical humanities.*

Koichiro HAMANO, «*La Chute* d'Albert Camus. La féminité, la sous-humanité et la guerre d'Algérie»

Comprendre pourquoi la noyade d'une inconnue constitue l'épisode central de *La Chute* conduit à constater que les femmes désirables forment dans l'œuvre de Camus une sous-catégorie d'êtres féminins, eux-mêmes déjà relégués au second plan : le cri de la noyée allégorise ainsi celui d'une sous-humanité auquel l'écrivain moderne « embarqué » doit répondre. À la lumière des textes politiques contemporains, *La Chute* apparaît en outre comme un portrait de l'écrivain dévoyé face à la guerre d'Algérie.

Mots-clés : Camus (Albert), *Chute (La)*, féminité, sous-humanité, la guerre d'Algérie.

Koichiro HAMANO, “*La Chute by Albert Camus. Femininity, subhumanity, and the Algerian War*”

*Understanding why the drowning of an unknown woman is the central episode of La Chute leads us to the observation that, in Camus's work, desirable women form a subcategory of female beings, themselves already relegated to the background: the cry of the drowned woman thus allegorizes a subhumanity to which the modern writer who is “involved” in his time must respond. In the light of contemporary political texts, La Chute also appears to be a portrait of the misguided writer confronted with the Algerian War.*

*Keywords: Albert Camus, La Chute, femininity, subhumanity, Algerian War.*

Jean GOLDZINK, «*Le Neveu de Rameau* et la contradiction, sur le premier débat entre Moi et Lui»

L'article veut évaluer la nature et la portée des contradictions entre MOI et LUI dans leur premier débat. Il en ressort que celui-ci : 1/ pose les thèmes essentiels de

l'œuvre, 2/ revient à confronter d'emblée Lumières et Anti-Lumières, 3/ assure la victoire de MOI, 4/ dément l'idée courante d'un texte sans mouvement orienté, 5/ montre l'utilité décriée de la paraphrase.

Mots-clés : (Anti)-Lumières, lois, génies, plaisirs, temporalités.

Jean GOLDZINK, "Le Neveu de Rameau *and contradiction: On the first debate between Me and Him*"

*This article tries to evaluate the nature and the scope of the contradictions between ME and HIM in their first debate. It becomes clear that the latter: 1) sets the essential themes of the work, 2) immediately tracks back to compare the Enlightenment and anti-Enlightenment, 3) ensures the victory of ME, 4) belies the popular idea that this is a directionless text, and 5) reveals the condemned usefulness of paraphrase.*

*Keywords: (Anti)-Enlightenment, laws, geniuses, pleasures, temporalities.*

Georges BUISSON, «Remarques sur la nature humaine dans l'*Hermès* d'André Chénier»

L'*Hermès* est sans doute le plus important mais aussi le plus mal connu des chantiers poétiques laissés par André Chénier. Ce vaste projet prévoyait de retracer l'histoire de l'esprit humain depuis l'apparition de la vie jusqu'aux ultimes progrès des connaissances. La présente note montre comment Chénier tire de l'examen des sens les éléments d'une réflexion sur la nature morale de l'homme, qui trouve des échos ailleurs dans son œuvre.

Mots-clés : André Chénier, *Hermès*, poésie didactique, philosophie, nature humaine, sens.

Georges BUISSON, "Remarks on human nature in André Chénier's *Hermès*"

*Hermès is undoubtedly the most important but also the least known of the poetic works left behind by André Chénier. This vast project set out to trace the history of the human spirit from the appearance of life to the final frontiers of knowledge. The present note shows how Chénier examines the senses and draws the elements of a reflection on the moral nature of man, which finds echoes elsewhere in his work.*

*Keywords: André Chénier, Hermès, didactic poetry, philosophy, human nature, meaning.*